



برگه اطلاعات شرکت‌کننده

پروژه ۱۵ مارچ: تأثیرات و بهبودی

مرجع اصول اخلاقی: 19/NTA/147

مکان: دانشگاه اوتاگو، کرایسچرچ

شماره تلفن: ۰۳۳۷۲۶۷۰۰

مسئول پروژه: دکتر کرولاین بل

سلام

شما برای شرکت در پروژه بازبینی تأثیرات حملات تروریستی ۱۵ مارچ دعوت شده‌اید. این پژوهش به درک ما از تأثیری کمک می‌کند که این حملات بر اجتماع مسلمانان کرایسچرچ گذاشته است. می‌خواهیم با تعداد هر چه بیشتری از افراد صحبت کنیم، حتی افرادی که احساس می‌کنند از پس هضم این حادثه به خوبی برآمده‌اند.

شما برای شرکت در این پروژه دعوت شده‌اید چرا که

- شما یا اعضای خانواده شما روز ۱۵ مارچ ۲۰۱۹ در درون یا در حوالی یکی از آن دو مسجد حضور داشته‌اید.
- شما از اعضای خانواده درجه یک **شهید** یا مجروحان حادثه آن روز هستید.
- شما عضوی از اجتماع مسلمانان کرایسچرچ هستید که در روز حادثه یا روزهای بلافاصله پس از آن در کرایسچرچ بودید و هم‌چنان در کنتربری زندگی می‌کنید.

در صورتی که مایل به مشارکت در این پروژه باشید این برگه یعنی برگه اطلاعات شرکت‌کننده، به شما در تصمیم‌گیری کمک می‌کند. در این برگه اولاً توضیح داده شده است که چرا ما این پروژه را انجام می‌دهیم، و به علاوه، مشارکت شما شامل چه مواردی می‌شود، بطور بالقوه چه فوائد و مخاطراتی برای شما در پی دارد، و پس از پایان این پروژه چه می‌شود. ما همراه با شما این اطلاعات را مرور می‌کنیم و به هر پرسشی که داشته باشید، پاسخ می‌دهیم.

اگر موافقت کنید در این پروژه شرکت کنید، درخواست می‌شود فرم رضایت‌نامه را امضا کنید. به شما نسخه‌هایی از برگه اطلاعات شرکت‌کننده و فرم رضایت‌نامه داده می‌شود که نزد خود نگهدارید.

لطفاً مطمئن شوید تمام صفحات آن را خوانده و فهمیده‌اید. اگر هر گونه پرسشی دارید لطفاً پرسید.

هدف از این پروژه چیست؟

این نخستین مرحله از یک پروژه بلندمدت است که برای بررسی واکنش‌ها به و نحوه کنار آمدن مردم در گذر زمان با حادثه ۱۵ مارچ انجام می‌گیرد. برای انجام این کار، ما از طیفی از سنج‌ها استفاده می‌کنیم که عوامل اجتماعی، روانشناختی و معنوی، و تأثیرات کووید-۱۹ را ارزیابی می‌کنند. پس از این مصاحبه، در صورتی که شرکت‌کننده یا پرستار پژوهش تشخیص بدهند ارائه حمایت‌هایی ممکن است لازم باشد، ما می‌توانیم برای ارجاع به مراجع ذیربط به منظور برخورداری از خدمات مربوط و متناسب کمک کنیم.

پیش‌بینی می‌کنیم مصاحبه‌های این مرحله تا انتهای سال ۲۰۲۱ ادامه یابد.

این پروژه توسط کرولاین بل (دانشیار)، دکتر رقیه سلیمان - هیل، پرفسور ریچارد پورتر، دکتر بن بیگهل، پرفسور جوزف بادن، و دکتر شایسته دین در دپارتمان پزشکی روانشناختی دانشگاه اوتاگو کرایسچرچ و پرفسور فیلیپ اسکاتر در دانشکده علوم سلامتی و بهداشت دانشگاه کنتربری اجرا می‌شود. بودجه این پروژه از محل کمک اهدائی شورای پژوهش‌های سلامتی و بهداشت نیوزیلند و بنیاد پژوهش‌های پزشکی کنتربری تأمین شده است.

این پروژه مجوز اخلاقی کمیته اخلاق سلامتی و معلولیت (HDEC) را دریافت کرده است.
مرجع اصول اخلاقی: 19/NTA/147

مشارکت من در این پروژه شامل چه مواردی می شود؟

در صورتی که تصمیم به شرکت در این پروژه بگیرید، شما یک مصاحبه برخط/آنلاین یا رودرو با یکی از اعضای مسلمان تیم پژوهش (یا اگر که ترجیح می دهید مصاحبه گری غیرمسلمان) و یک پرستار متخصص پژوهش خواهید داشت. ما سعی می کنیم مطمئن شویم که مصاحبه کننده به زبانی صحبت کند که شما ترجیح می دهید.
این مصاحبه حدوداً ۲ ساعت زمان می برد.

مطمئن باشید از شما نخواهیم خواست که جزئیات واقعه آن روز (۱۵ مارچ) را مرور کنید.

در طول مصاحبه از شما درخواست می شود تا یک سری پرسشنامه در مورد نحوه کنار آمدن تان با این حادثه و سلامت فیزیکی و روانشناختی تان پر کنید. از شما سؤالات دیگری نیز در مورد شبکه های حمایتی تان، شیوه های مذهبی کنار آمدن با چنین حوادثی، تأثیرات کووید-۱۹ و سؤالاتی کلی در مورد شما و خانواده تان پرسیده می شود. به علاوه، یک بخش بالینی نیز برای ارزیابی میزان بهزیستی وجود دارد که در آن پرستار از شما سؤالاتی درباره احوال شما می پرسد.

اضافه بر اینها می خواهیم تأثیرات بالقوه این حادثه را بر روی سلامت فیزیکی شما و چگونگی تغییرات احتمالی آن درک کنیم. برای رسیدن به این هدف، ما رضایت شما را برای استفاده از شماره منحصر بفرد سلامت تان (یعنی آن اچ آی) کسب می کنیم. آن اچ آی (نمایه سلامت ملی) شما به ما اجازه می دهد تعداد دفعات مراجعه به دکتر یا سایر ارائه کنندگان خدمات بهداشتی در ۵ سال قبل و بعد از ۱۵ مارس ۲۰۱۹ را طی مدت مشارکت تان در این پروژه مقایسه کنیم (این موضوع فقط دربرگیرنده تعداد دفعات مراجعه شما به دکتر یا دیگر ارائه کنندگان خدمات بهداشتی است و دلیل مراجعه را نشان نمی دهد). شما می توانید در فرم رضایت نامه با این موضوع موافقت نکنید. همچنین از شما پرسیده می شود که اگر موافق باشید از تیم پژوهش مجدداً در آینده برای مطالعات آتی در مورد تأثیرات بلند مدت تر حادثه ۱۵ مارس، با شما تماس بگیرند.

انجام مصاحبه ها به شکل برخط/آنلاین از طریق زوم به خاطر کووید-۱۹

در نتیجه محدودیت های سطح هشدار کووید-۱۹، اینک ما می توانیم مصاحبه ها را از طریق اینترنت با استفاده از پلتفرم تله هلت زوم و پرسشنامه های برخط انجام دهیم. این گزینه نیز در کنار مصاحبه های رودرو برای شما وجود دارد.

زوم پلتفرمی برای کنفرانس های ویدیویی برخط است. این پلتفرم برای شما رایگان است و می توانید با کلیک کردن بر روی لینکی که برای شما ایمیل می کنیم به آن دسترسی پیدا کنید. آنچه که شما نیاز دارید خط اینترنت (وای فای یا کابل دیتا) و یک دستگاه کامپیوتر مجهز به دوربین است که بتوانیم یکدیگر را ببینیم. اگر کامپیوتر شما دوربین ندارد، لطفاً به ما اطلاع دهید. دانشگاه برای حفاظت از شما از پلتفرم کامل زوم با تمام امکانات امنیتی آن استفاده می کند.

در طول مصاحبه زوم، یک دستیار پژوهش مسلمان و پرستار پژوهش برای توضیح اینکه چکار بکنید و پاسخ دادن به پرسش های احتمالی شما حضور خواهند داشت.

بسیار مهم است که مصاحبه تان در مکانی صورت پذیرد که توسط دیگران شنیده نشود یا قطع نگردد (به ویژه توسط کودکان). به علاوه، از شما شماره تلفن یکی از نزدیکان تان را خواهیم خواست که در صورت نیاز در طول مصاحبه بتواند شما را مورد حمایت قرار دهد.

پاسخ های داده شده به پرسشنامه ها با استفاده از یک پلتفرم انجام پیمایش الکترونیک گردآوری و با فرمتی غیرقابل احراز هویت ذخیره می شود.

ما نشست های زوم را ضبط نمی کنیم و از شما هم درخواست داریم که این کار را نکنید. اگر اطلاعات بیشتری درباره تله هلت زوم می خواهید لطفاً به سند جداگانه مربوط مراجعه نمایید.

مزایا و مخاطرات احتمالی این پروژه چیست؟

مزایای احتمالی شرکت در این پروژه چیست؟

امیدواریم درک بهتری از تأثیرات حادثه ۱۵ مارس بر روی افرادی که بیشتر از همه تحت تأثیر آن قرار گرفتند، بدست بیاوریم؛ حتی اگر آنان احساس می‌کنند که به خوبی با آن کنار آمده‌اند. افراد پاسخ‌های متفاوتی خواهند داشت از این رو ما باید یک سری سؤالات مشابه را از همه پرسیم تا ببینیم آنان چه چیزهایی را مفید دانسته‌اند و به چه چیزهای دیگری احتمالا نیاز دارند.

پس از این مصاحبه، اگر هر چیزی توسط شما یا پرستار تشخیص داده شود که شما در آن حوزه‌ها احتمالا به حمایت بیشتری نیاز داشته باشید ما درباره گزینه‌های ارجاع با شما صحبت می‌کنیم. این گزینه‌ها می‌تواند حمایت‌های اجتماعی، کمک در موضوعات عملی، یا مداخلات پزشکی از طریق پزشک عمومی (جی‌پی) شما، یا دیگر متخصصان حوزه سلامتی و بهداشت باشد.

تجربه بدست آمده توسط تیم پژوهش به ایجاد منبعی برای خدمات سلامتی و بهداشت به لحاظ فرهنگی درخور کمک خواهد کرد. شفافیت و اشتیاق هر چه بیشتر نسبت به مشارکت در این پروژه به تمرکز توجه بر برخی از دشواری‌های گریبانگیر اجتماع مسلمانان یاری می‌رساند و جنبه‌های مثبت پاسخی را نشان می‌دهد که نیوزیلند و اجتماع محلی مسلمان در مواجهه با این حادثه، به خاطر آن مورد تمجید قرار گرفته‌اند. همچنین امیدواریم که اطلاعات بدست آمده از این پروژه را بتوان برای کمک به فرایند برنامه‌ریزی و بهبودی در صورت وقوع رویدادی با موقعیت‌های مشابه، در نیوزیلند یا خارج از کشور مورد استفاده قرار داد.

مخاطرات احتمالی شرکت در این پروژه چیست؟

ما درک می‌کنیم که برخی از مواد مورد بحث بطور بالقوه می‌توانند برای بعضی اشخاص ناراحت‌کننده باشد. اگر شما ناراحت شدید، پرستار متخصص سلامت روان حاضر در محل می‌تواند شما را حمایت کند و در صورت لزوم مداخله بالینی انجام دهد. هر جا که هر گونه اختلال یا مخاطره اختلال بهزیستی تشخیص داده شود، شخص به ارائه‌دهندگان خدمات درمانی مقتضی معرفی خواهد شد. اگر شما یا خانواده‌تان احساس کردید که این فرایند بیش از اندازه ناراحت‌کننده است، می‌توانید در هر زمان از این پروژه خارج شوید.

چه کسی پول این پروژه را پرداخت می‌کند؟

این مطالعه هیچ هزینه‌ای برای شما ندارد. شما یک کوپن ۵۰ دلاری به عنوان تشکر، به خاطر صرف وقت برای شرکت در این پروژه دریافت می‌کنید.

من چه حقوقی دارم؟

آیا مجبورم در این پروژه شرکت کنم؟

شرکت کردن یا نکردن در این پروژه، انتخاب شما است. اگر نمی‌خواهید در آن شرکت کنید، مجبور نیستید دلیلی بیاورید. شما مجبور نیستید به هیچ سؤالی که دوست ندارید پاسخ بدهید، و همچنین این حق را دارید که پاسخ‌های خود را مرور نمایید و آنها را تغییر دهید.

شما مجبور نیستید همین الان تصمیم بگیرید که در این پروژه شرکت بکنید یا نکنید. پیش از تصمیم‌گیری در مورد شرکت یا عدم شرکت شاید بخواهید با سایر افراد همچون خانواده/فامیل، دوستان یا ارائه‌دهندگان خدمات سلامتی و بهداشت، درباره این پروژه صحبت کنید. هیچ مشکلی نیست، راحت باشید و با هر کسی که دوست دارید در این باره صحبت کنید.

آیا شرکت کردن من در این پروژه بین خودمان می‌ماند؟

با تمامی اطلاعاتی که به ما ارائه می‌دهید با نهایت محرمانگی رفتار می‌شود. محرمانگی بسیار حائز اهمیت است و اطمینان حاصل خواهیم کرد که این مورد رعایت می‌شود. تمامی اعضای تیم پژوهش، در مورد محرمانگی آموزش دیده‌اند و اظهاراتی را امضا کرده‌اند مبنی بر اینکه درباره اطلاعات شما با هیچ شخصی به جز اعضای تیم پژوهش حرف نخواهند زد.

شماره‌های تلفن برای تماس به زبان‌های مختلف در پایین فهرست شده و نام مصاحبه‌کنندگان مسلمان در وبسایت مربوط به نشانی otago.ac.nz/march ذکر شده است. شما می‌توانید انتخاب نمایید که با کدامیک مصاحبه کنید. امکان دارد شما

شخص مصاحبه‌کننده را بشناسید. چرا که آنان عضوی از اجتماع شما هستند. با این حال، آنان اطلاعات شما را به صورت محرمانه حفظ می‌کنند و در مورد این مصاحبه با دیگر اعضای اجتماع شما صحبت نمی‌کنند.

هویت شما در هیچ یک از گزارش‌های تولید شده بر اساس این پروژه فاش نخواهد شد. داده‌ها در همه گزارش‌ها به صورت میانگین و بدون ذکر نام گزارش می‌شود در نتیجه افراد قابل شناسایی نخواهند بود.

ما اطلاعات پژوهش درباره شما را به مدت ۱۰ سال، به صورت امن و با استفاده از یکی عدد (آیدی نامبر) در قالبی غیرقابل شناسایی در دپارتمان پزشکی روانشناختی دانشگاه اوتاگو شهر کرایسچرچ، نگه می‌داریم. تنها پژوهشگران به صورت مستقیم دست‌اندرکار در این پروژه، به این اطلاعات دسترسی خواهند داشت. شاید بعضی داده‌ها برای استفاده در پژوهش‌های آینده استفاده شوند، اما آنها تنها در اختیار پژوهشگران قرار خواهند گرفت.

شما حق دسترسی به اطلاعات جمع‌آوری شده طی این پروژه در مورد خودتان را دارید.

پس از مطالعه چه اتفاقی خواهد افتاد؟ یا اگر نظرم عوض شد؟

اگر در حال حاضر می‌خواهید در این مطالعه شرکت کنید، اما در آینده تصمیم‌تان عوض شد، شما می‌توانید در هر زمان از این پروژه خارج شوید.

نتایج این پژوهش چه خواهد شد؟

انشالله برنامه داریم تا مصاحبه‌ها را تا پایان سال ۲۰۲۱ انجام دهیم. یافته‌ها به اجتماع محلی مسلمانان ارائه خواهد شد. این یافته‌ها همچنین برای انتشار به ژورنال‌های علمی ارسال و در کنفرانس‌های ملی و بین‌المللی ارائه خواهد شد. هویت شرکت‌کنندگان در هیچ یک از این انتشارات یا ارائه‌ها فاش نخواهد شد.

برای کسب اطلاعات بیشتر یا در صورت داشتن هر گونه نگرانی در این زمینه با چه کسی تماس بگیرم؟

اگر شما هر گونه سؤال، نگرانی یا شکایتی درباره این پروژه در هر مرحله‌ای از آن داشتید، پژوهشگران خوشحال می‌شوند تا در مورد آنها با شما صحبت کنند. شما می‌توانید از طریق زدن پیامک یا تلفن زدن با یکی از اعضای تیم پژوهش در ساعات اداری، تماس بگیرید. همه مصاحبه‌کنندگان انگلیسی صحبت می‌کنند.

• ۰۲۱۲۷۹۰۰۵۸ انگلیسی

• ۰۲۱۲۷۹۱۶۶۸ فارسی

یا به نشانی زیر ایمیل بزنید:

march15study@otago.ac.nz

اگر می‌خواهید با کسی صحبت کنید که درگیر این پروژه نباشد، می‌توانید به روش‌های زیر با یک فرد حرفه‌ای مستقل فعال در حوزه سلامت و معلولیت تماس بگیرید:

تلفن: ۰۸۰۰۵۵۵۰۵۰

فکس: ۰۸۰۰۲۷۸۷۷۶۷۸

ایمیل: advocacy@advocacy.org.nz

برای پشتیبانی سلامتی و بهداشت مائوری، لطفاً با فرد زیر تماس بگیرید:

ریچل دی-براون (Rachel Day-Brown)

شماره تلفن: ۰۳۳۷۲۶۷۰۰

شما همچنین می‌توانید به شیوه‌های زیر با کمیته سلامت و اخلاق معلولیت (HDEC) که این پروژه را تأیید کرده است، تماس بگیرید:

تلفن: ۰۸۰۰۴۳۸۴۴۲۷

ایمیل: hdec@moh.govt.nz

خدا خبرتان بدهد و السلام